Information on Sales Arrangements 銷售安排資料

Sales Arrangements No. 3 銷售安排第 3 號

Name of the Development:	Astoria Crest
發展項目名稱:	傲凱
Date of the Sale:	From 16 January 2018
出售日期:	由 2018年1月16日起
Time of the Sale:	From 16 January 2018 and thereafter:
出售時間:	From 11:00 a.m. – 8:00 p.m. (daily)
	由 2018 年 1 月 16 日起:
	由上午 11 時至晚上 8 時(每天)
Place where the Sale will take place:	Shop Nos. G22 & G23, G/F, Lions Rise Mall, 8 Muk Lun Street, Wong Tai
出售地點:	Sin, Kowloon (the "Sales Office")
	九龍黃大仙睦鄰街 8 號現崇山商場地下 G22-G23 號舖 (下稱「銷售中
	心」)
Number of specified residential	10
properties that will be offered to be sold:	
將提供出售的指明住宅物業的數目:	

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units in the Development (Floor-Unit):

以下在發展項目之單位(樓層-單位):

11A, 11B, 11C, 12A, 12B, 12C, 17A, 17B, 17C, 18C

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

To be sold at the Sales Office on a "first come first served" basis.

以先到先得形式於銷售中心發售。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Balloting will be used to determine the order of priority.

以抽籤方式決定優先次序。

Other matters

其他事項

(a) The sale of the residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sale or reduce the number of properties to be offered for sale at any time. Please note that the completion of the verification of a person's identity, any order of priority in respect of the selection of residential properties, or the Vendor's admittance of any person to the Sales Office or a waiting queue does not guarantee that that person will be able to purchase any residential property.

將提供出售的住宅物業售完即止。另外,賣方亦保留決定權於任何時候暫停出售或減少要約出售物業數目。任何人士獲確認和核實身份、任何揀選住宅物業優先次序或任何人士獲賣方批准進入售樓處或接受輪候均不保證該人士能購得任何住宅物業,敬希注意。

- (b) Specified residential properties are offered for sale to individuals only. 指明住宅物業僅出售予個人。
- (c) A purchaser shall only be allowed to purchase not more than two (2) residential properties in the Development (whether or not the residential properties purchased are included in these Sales Arrangements). Purchasers comprising different combination of individual(s) are regarded as the same purchaser. 每位買方只可購買不多於兩個發展項目內的住宅物業(不論購買的住宅物業是否列於本銷售安排內)。由不同組合的個人組成的買方視為同一買方。
- (d) Company purchaser(s) shall not be entitled to purchase any of the specified residential properties listed in Price List No. 1.
 - 以公司名義登記之買方不可購買價單第1號所列之任何指明住宅物業。
- (e) In case of any dispute, the Vendor reserves its right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting).

 如有任何爭議,賣方保留最終決定權以任何方式(包括抽籤)自行分配任何指明住宅物業予任何有意 欲購買的人士。
- (f) The Vendor reserves the right to close the Sales Office at any time if all the specified residential properties have been sold out.
 - 賣方保留權利在所有指明住宅物業已售出的情況下於任何時間關閉銷售中心。
- (g) These Sales Arrangements are not applicable to those residential properties in the Development designated for sale by the Vendor (Urban Renewal Authority) under Flat for Flat Scheme, namely the following flats:-此銷售安排並不適用於賣方(市區重建局)指定予「樓換樓計劃」下出售之發展項目住宅物業,即下列單位:-

Flats 單位

6C, 7C, 8C.

The aforesaid flats will be included in other Sales Arrangements to be issued by the Vendor (Urban Renewal

Authority) in relation to Flat for Flat Scheme in due course.

上述單位將會涵蓋在另一份由賣方(市區重建局)發出適用於「樓換樓計劃」的銷售安排。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at Shop Nos. G22 & G23, G/F, Lions Rise Mall, 8 Muk Lun Street, Wong Tai Sin, Kowloon.

載有上述銷售安排的資料的文件印本於九龍黃大仙睦鄰街 8 號現崇山商場地下 G22-G23 號舖可供公眾免費領取。

Date of issue (發出日期): 12 January 2018 (2018年1月12日)